

## Verksamheten månad för månad under verksamhetsåret 2005

### JANUARI - Visumansökan och dramakurs på Digital Historia

Året började med en rivstart. Vår jul- och Luciashow återrepeterades och gavs på Gwardijsks fängelse en gråmulen men spännande eftermiddag. Därpå gled verksamheten i stå. Den 7:de reser ordförande till Halmstad, Sverige för nytt visum. Det skulle visa sig inte vara det enklaste att ordna. Nya regler och viss förvirring och osäkerhet inför dessa gjorde att vistelsen i Sverige skulle komma att bli långvarig. Först i februari kunde återresan med nytt visum påbörjas.

Under denna tid framställdes tre ansökningar i Halmstad. En till Svenska Institutet gällande Pippi i Kaliningrad-projektet, en till Film i Halland gällande ett filmprojekt och en till Framtidens Kultur gällande ett Elsa Grave-projekt. De två förstnämnda färdigställdes under månaden.

En dramakurs med Digital Historia genomfördes mot slutet av månaden. Ett sorts nödbrödsprojekt. De inkommande pengarna för detta arbete betalade av den skuld som uppstått då ett missförstånd inträffat vid utbetalning av bidrag för projektet Kulturkällan (genomfört 2004). Ekonomiskt kändes dramakursen helt meningslös men arbetet med ungdomarna på Digital Historia var väldigt roande och givande och gav ett gott resultat. På detta vis kunde del av skulden till Region Halland - som gjort den felaktiga utbetalningen - regleras.

Ordförande passade också på att fira sin 50:de födelsedag under Sverigetiden. Jubilarer och föreningen fick en hel del uppmärksamhet av den lokala pressen i samband med detta.

### FEBRUARI - Workshop och utställningsarbete i Sverige

Då ordförande var fast i Sverige på obeständ tid på grund av viseringsproblem till Ryssland beslutades det att försök skulle göras att finna ytterligare arbetsuppgifter. I början av månaden avslutades kursverksamheten med medlemmarna på Digital Historia. Ett arbete, så väl genomfört att ett nytt i september utlovades. Ett utställningsjobb dök då upp och innebar meningsfull sysselsättning för ordförande under tio dagar i mitten av månaden. Arbetet gick ut på att ta fram en informativ exposition om kvinnliga byggarbetare och var initierat av Länsarbetsnämnden i Halland. Samarbetspartners blev flera av ungdomarna från Digital Historia och fotograf Göran Järdler. Den 17 var det vemissage i Laholm och mottagandet var positivt. Utställning gick sen vidare till Göteborg där den visades på en byggmässa. På många sätt var detta ett positivt kortprojekt. Det gav om inget annat pengar till föreningens tömda kassa men också nya erfarenheter.

Den 23 var ordförande åter på rysk mark efter att ha mellanlandat i Olsztyn där möten genomfördes rörande TACIS-projektet.

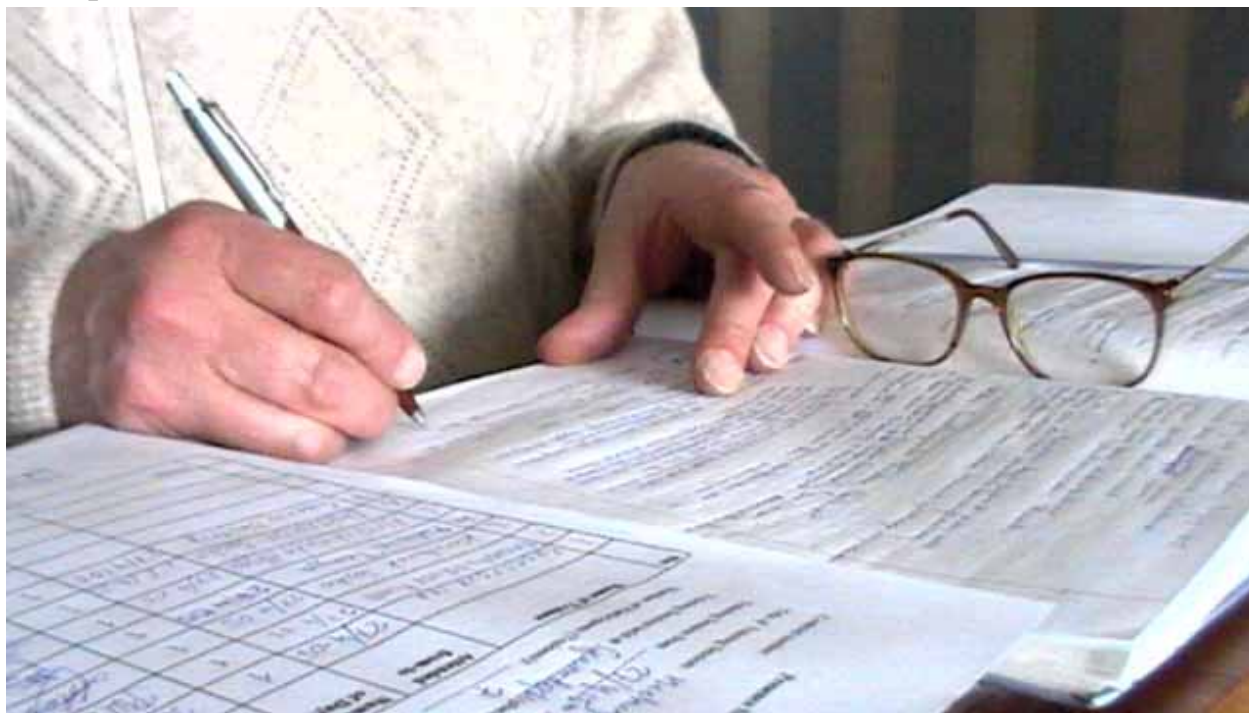
27 avhölls säsongsupptakt med ungdomarna i New Generation och så startade vårsåsongen 2005 i Gwardijsk. Ordförande tyckte att det var underbart att vara hemma igen och få igång det ryska arbetet. Tiden i Sverige hade många gånger känts frustrerande.

## MARS - S.I.-ansökan beviljad och tjuvstart av TACIS-projektet

Då vi visste att TACIS-projektet hade gått igenom och blivit accepterat i Bryssel tjuvstartade vi med möten i Pionerskij, Svetlogorsk och Gwardejsk, våra tre samarbetsstäder. Detta till trots att inget kontrakt var skrivet eller undertecknat. Föreningens mening var dock att om inte projektet kom igång omedelbart skulle det inte bli någon fart längre fram. Det var mer än ett år sen vi var klara med konceptet och ansökan och det fanns en uppenbar risk att projektet skulle falla i glömska eller att ointresse skulle uppstå. Den andra mars avhölls första mötet i Gwardejsk. Under månaden hölls ytterligare tre möten.

Mellan den 15 och 17 tog föreningen emot en svensk tremannadelegation som kom till Kaliningrad för att överlämna en rad begagnade datorer från Sverige. Datorena skulle levereras till de tre samarbetsstäderna (TACIS) och så skedde också under högtidliga former. I Gwardejsk sjöng ungdomarna svenska sånger för delegationen. Detta som tack. Under vistelsen passade vi också på att besöka administrativ personal i de tre städerna för att officiellt öppna Sanning & Konsekvens-projektet. Övriga besöken var stora i Svetlogorsk där vi under det förra EU-projektet hade stött på problem. Den nya administrationen skulle visa sig ha stort och ärligt intresse för det nya projektet.

Den 22 kom så äntligen beskedet från Svenska Institutet. De hade beviljat 65 000 svenska kronor för projektet "Pippi i Kaliningrad". Det var ett besked som föreningen länge gått och väntat på. Ett tag såg det också ut som om det förestod en ekonomisk kris för verksamheten i stort. De beviljade medlen från Svenska Institutet räddade föreningens ekonomiska situation för resten av verksamhetsåret. I slutet av månaden åkte ordförande till Sverige för att underteckna kontrakt med Svenska Institutet och hämta hem pengarna till repetitionerna i Gwardejsk. Pippiprojektet hade dock redan startat med en första kollationering redan den 19. Vid det mötet gick vi igenom förutsättningarna för projekt och repetitioner.



Så snart beskedet om föreningens andra TASIC-projekt var beviljat, tjuvstartade arbetet med målgruppsmöten. Som ett brev på posten tillkom dock även den dryga administrativa delen av dylika EU-projekt...

## APRIL - Sanning & Konsekvens och Pippiprojektets födelsemånad

Den 18 var så alla papper och kontrakt underskrivna med Bryssel/Moskva så att Sanning & Konsekvens officiellt kunde starta upp. Det innebar, förutom inkomster för föreningen också ett febrilt arbete. Under månaden avhölls 11 möten (den 5, 6, 8, 11, 12, 15, 20, 23 som var ett referensgruppsmöte, 26, 27 och 29) med vidhängande långresor till kuststäderna. Nu drogs riktlinjerna upp på allvar och arbetet sköt fart så att aktiviteterna verkligen blev meningsfulla. Resultaten lät inte heller vänta på sig. De ungdomar som vi nu skulle komma att ha att göra med för lång tid framåt visade stort allvar och ansvarstagande.

Månaden började dock på ett lite oturligt sätt. Ordförande var i Halmstad, Sverige för att uppfånga de pengar som beviljats av Svenska Institutet för Pippiprojektet. Pengarna dök dock aldrig upp på kontot som utlovat. Räddningen blev en av föreningens allra största supportrar, ordförandes mor, som lånade ut en del av bidraget och på så sätt räddade situationen.

Den 14 öppningskollationerade Pippiprojektet. Nu etablerades ensemblen och rollerna delades ut. Äntligen start på allvar för ett projekt som varit på tapeten under en lång tid. Repetitioner avhölls under resten av månaden och kunde räknas till 4 stycken. Redan från början artade sig arbetet gott, men kom något i skymundan av TACIS-projektet. Plötsligt kändes det som om arbetsuppgifterna hopade sig för föreningen och att en viss överbelastning hotade.

Vilnius. Hyresvärdarna för kontoret fick besök av ordförande den 13 för att reglera halvårshyran.



I Ungdomscentrets danssal inleds repetitionerna av «Pippis Liv och Levene».

Stående: Slava och föreningens ordförande HatteB.

Sittande: Alesya (som ska spela Pippi), Katja, Dmitry, Nadja, Tanya och Daria



## Bilder från april och maj månads verksamhet



Tatyana B.-Kovalyova instruerar under en Pippi-repetition



TACIS-möten i Pionerskij och Svetlogorsk



Ungdomar från Pionerskij, Svetlogorsk och Gvardejsk möttes den 14 maj i Gvardejsk inom ramen för TACIS-projektet «Sanning & Konsekvens»

## MAJ - Drama Work Shop och lokala Stormöten

Sanning & Konsekvens fyllde denna månad mer än något annat. Två stora lokala ryska möten avhölls. Ett i Gwardijsk (den 14) och i Pionerskij (den 21). Förberedelserna inför dessa möten vart omfattande. In emellan dessa hölls också vanliga, vad vi kallar, målgruppsmöten (10, 13 och 17). Största tiden och mödan lades dock på att förbereda inför resan till konferensen i Halmstad, Sverige. Nya viseringsregler hade etablerats och ordförande var tvungen att fara till Svenska Generalkonsulatet i Gdansk tre gånger (den 19-20, 24-25 och 30-31) innan alla papper var klara och passen kunde hämtas ut med Schengenvisa. Dessa resor är mycket påfrestande och en viss irritation väcktes av allt byråkratiskt krångel. Vid sista besöket i Gdansk tog sig ordförande över gränsen till Ryssland för att där dela ut de tre sista passen. Där vände färden tillbaka mot Gdansk/Gdynia för färjan mot Sverige och konferensen i Halmstad. Sammantaget tog TACIS-projektet 11 arbetsdagar plus förberedelser med organisation och administration. Måhända allt som allt 20 dagar.

Till helgen då Ryssland firar segerdagen av andra världskriget (den 9) anlände Margareta Ek och Peter E Bengtsson till Gwardijsk för att hålla en drama work shop med Pippiensemblen. Detta var kanske månadens bästa händelse. Margareta, som numera känner våra adepter väl, ledde framgångsrikt arbetet. Detta har senare under verksamhetsåret lett fram till att ungdomarna själva startat egna barngrupper i drama. Det var också själva syftet med dramakursen. Margareta och Peter stannade i Gwardijsk mellan den sjätte och den tionde.

Pippi repeterade vidare och 5 repetitioner avhölls (5, 12, 15, 18 och 26). Dock hamnade repetitionsarbetet något i skuggan av det stora arbetet med TACIS-projektet.

Den förste maj var det premiär för Gwardijsks lokala webbtidning, [www.hartiya.com](http://www.hartiya.com). Förberedelserna av denna utgåva gjordes företrädesvis nattetid och tillsammans med föreningens ungdomsanställda.

Den 11 åkte ordförande till Vilnius för att betala kontorshyran för ett år framåt.



Dramapedagog Margareta Ek instruerar en övning. Deltagare är Slava, Alesya, Nadja och Rinat



## JUNI - Första TACIS-konferensen och Midsommar

I början av månaden gick den första konferensen inom ramen för TACIS-projektet av stapeln. Tre dagar med intensiva övningar och redovisningar. Det kändes skönt på många vis att detta arbete nu verkligen är på allvar. Hela familjen var samlad. Svensk, polska och ryska ungdomar i en salig blandning arbetades tillsammans i en gemensam strävan att förbättra sina samhällen och göra dem mer drägliga för de unga som framlever sina liv där. De svenska ungdomarna var väl förberedda och höll sina kommunredovisningar på ett bra och lättförståeligt sätt.

Efter konferensen tvingades ordförande till en ofrivillig semesterperiod. Några planeringsmöten genomfördes under denna tid med representanter för Region Halland och Halmstads kommun, men i stort sett gick tiden i sysslolöshetens tecken. Ytterst frustrerande! Från den 5 till den 22 var ordförande kvar i Halmstad väntandes på att verksamhetspengarna för TACIS-projektet skulle utbetalas.

Vid hemkomsten satte förberedelsema fart för att få ordning på Kronor & Nycklars traditionella midsommarfirande. Det gällde att bli klar med allt ifrån matlagning till att iordningställande av program, frågelekar och diplommet för föreningens Kulturpris. Den 24 avhölls högtidligheten på traditionell plats i skogen mellan Snamensk och Gwardejsk. Ett 70-tal gäster hade anlänt för att fira. Kulturpriset delades ut till rockgruppen Rafflesia, sångpedagog Rima Biduk och generalkonsul Erik Hammarskjöld (se motiveringar på annat ställe i denna text)

Månaden ut hände så inget särskilt på verksamhetsfronten.



Traditionellt svenskt midsommarfirande. För fjärde året i rad firar Kronor & Nycklar midsommar med vänner och partners. Här ringlekar runt Majstången

## JULI - Pippirepetitioner och upptaktsmöte i Polen

Den förste åkte ordförande till Olsztyn, Polen för att försöka få hem de datorer som lämnats kvar där och som var ämnade att skänkas till de städer som ingår i TACIS-projektet. Detta skulle dock visa sig helt omöjligt. Tullarna vid gränsen var omtliga i frågan och ekipaget som transporterade det hela fick vända åter mot Polen för att dumpa datorerna där. Synd, ja, men det fanns ingen möjlighet att få in dem i Ryssland och därmed var den frågan ur världen.

Pippiföreställningen repeterades flitigt under denna månad. Den 8 hölls upptaktsmöte och därefter genomfördes 8 repetitioner (11, 12, 13, 20, 21, 22, 23 och 26) Föreställningen tog nu fart på allvar och de unga skådespelarna förstod allvaret i arbetet.

Mellan den 16 och 19 samlades den ledande skaran av kontaktpersoner och experter för TACIS-projektet i Olsztyn, Polen för att diskutera projektet i stort och webbsida och CD-spel i detalj. Det blev ett mycket givande möte där webbdesignen togs fram. En atmosfär av vilja låg i luften under detta upptaktsmöte. Alla kände att hösten och nya ansträngningar närmade sig. Det var också bra på det viset att vi fick en chans att lära känna varandra bättre. Efter detta möte var teamkänslan etablerad. Trevligt också av den anledningen att Olsztyn är en mycket behagfull plats och att det fanns tid att förena nytta med nöje under den här resan.

Månadsslutet fylldes med en guideuppgift av ett mer ovanligt slag. En familj vid namn Schackonart kom för att beskåda farfaderns boställe före kriget. Det blev till en trevlig vecka med människor som vi skulle komma nära. Vi följde dem vart de ville och hjälpte till med att arrangera saker och tolka. För detta fick föreningen en liten slant.



Upptaktsmöte i Polen för TACIS-projektet  
Peter, Hatte, Tanya, Masheck, Maggan och  
Patryk



Familjen Schackunart besöker morfaderns  
hembygd i Kaliningrad/Königsberg «Här  
bodde jag en gång i tiden...»